

LA SEMANA

(SEMANARIO DE HUMOR Y DE MAL HUMOR)

DIRECTOR:
MIGUEL A. OBREGÓN Z.

SE VENDE EXCLUSIVAMENTE AL PREGON
A 25 CTS. EL EJEMPLAR

DIRECTOR:
MIGUEL A. OBREGÓN Z.

MEDALLONES



Foto. Ignacio
Hernández Hnos.

SRTA. ODETTE GENET

Representas el alma de Lutecia
porque tienes un espíritu sutil,
y pienso que tú fuiste una marquesa
de los lienzos de Watteau por tan gentil.

Diccionario etimológico

AFEMINADO.—Minado, a fe, por los vicios.

ASTRONÓMICO.—Astro no, mico, sí.

AMORATADO.—Sinónimo de amor encadenado.

BÍPEDO.—Así dice el que presencia un ataque de gases asfixiantes.

CANDADO.—Lo mismo que perro entregado.

CANFIN.—El fin de un can en manos del malogrado Tigrilla.

CÁNTICO.—Cuadrúpedo que vive en las calles de San José.

CEBOSO.—Contracción de Ser Oso.

COMPROMETERSE.—Meterse en compras.

CONSOLAR.—Se dice de una casa que tiene dónde tender ropa.

CONSUELO.—Con piso de suelo.

DENUNCIO.—Lo que pertenece al Nuncio.

ENAGUAS.—El que atraviesa un río debajo de un aguacero.

EPICURO.—Corrupción de EPICURO, epidermis de un hombre cuerudo.

EPÍSTOLA.—Lo que cubre una pistola.

ESCLAVO.—Lo que no es ni tornillo ni alfiler.

EXPRESO.—El que fué preso. Por ejemplo, don Adán Acosta es un ex-preso de los Tinoco.

EXTINTO.—Lo que fué tinto en otro tiempo.

LOCOMOCIÓN.—La moción de un loco.

LUCIANO.—Expresión metafórica de luz... y oscuridad.

OSADÍA.—Acción cometida por un oso.

PANAMERICANO.—El pan que se come en el Hotel Wáshington.

PALADAR.—Dar una pala.

PESCUEZO.—Primera persona del verbo cocer un pez.

PROCESO.—Pro-Seso, sinónimo de Pro-Hombre, Superhombre o Niño Genio.

PRONUNCIO.—Lo que se hace en pro del Nuncio. (Un turno, etc.)

RENUNCIO.—Dos veces Nuncio.

RESFRÍA.—Una res a muy baja temperatura.

SERRANO.—Ser oscuro.

SOBRÉSALTO.—Salto practicado sobre otro objeto, o sobre otras personas.

SINCERA.—Una oreja después de limpiarla por dentro.

SOLICITA.—Una cita en un lugar solitario.

SOLICITAR.—Contracción de «solf citar», frase muy común en los viejos verdes, al narrar sus aventuras amorosas.

SOLILOQUIO.—Monólogo de un loco.

SUPEDITAR.—Así exclama el autor de un editorial a la moderna, muy ufano de su obra.

ALIADO.—Al lado de una i.

PLATAFORMA.—Algo en forma de plata, como unos barrilitos de cuatros, pesetas, dieces y cincos que un señor muy gordo sacó del país y volvió sin ellos. ¡Acharál!

CANOSO.—Hijo de un perro y un oso.

ENTREVISTA.—Lo que queda entre la vista o entre los ojos, como la nariz.

SUJETA.—La jeta suya, querido lector.

PIÑA.—*Na piii...* ¡St!

ZELDÓN.—Un don cele.

SUSTANCIOSO.—¡Su!»! ¡Tan oso! Sí...

MIÉRCOLES.—Col es mier.

PANCHO VILLA.—Ya ví, Pancho.

RESTREPO.—El que se trepa a una res; es decir: el que monta un toro.

ROMPOPE.—El que rompe una P.

ADELA.—Dé la A, o da la E.

POLÍGONO.—Poli, mucho; entonces, muchos gono...

SEVILLA.—Ya sí ve.

INGLATERRA.—Tierra en la *ingla*.

PONTÍFICE.—Ponti, puente; fice, hice: hice un puente.

VENEGAS.—Se venga, o ve en gas, o en vegas, o véngase.

JOAQUÍN GARCÍA MONGE.—Gracia de Joaquín Monge.

SIMPATÍA.—Una tía sin pa.

COMPROMETER.—Comprar y meter.

SOMETER.—Meter debajo.

UFANO.—¡Uf! Y lo demás es culpa de la interjección.

MARTÍNEZ.—Es Martín.

PRUEBE

El atún fino y macarelas,
los ostiones, merluzas y caviar,
que vende barato «LA INDIA».

Comentario

En el concurso de «Planes de defensa para repeler una invasión por la frontera Norte», éste se llevó el primer premio, sin saber nosotros en qué forma se *premió*.

Los que entienden de milicia y conozcan la región invadida, *podrán* apreciar el talento militar del estratega autor de este plan de tan bella fantasía.

Vean la obra:

«PARA REPELER UNA INVASION
DE NUESTROS VECINOS DEL NORTE
QUE INVADEN
LA PROVINCIA DE GUANACASTE

«Doy por sentado que sobre Costa Rica, ellos no podrían movilizar un ejército de más de 15.000 hombres, puesto que dado su actual estado político, tienen que desti-

nar fuerzas considerables para guardar sus otras fronteras, entre tanto que operan sobre nosotros con los dichos 15.000 hombres máximum.

«Para rechazar esa invasión, necesitaríamos nosotros un ejército *algo menos numeroso*, distribuido así:

«Dos guarniciones de 500 hombres cada una: la primera en Limón, que guardaría ese puerto, Portete, Moín y la Boca de Matina; y la segunda en Colorado, que vigilaría desde boca de Parismina hasta boca de San Carlos, ambas sosteniendo en su respectiva línea, destacamentos más o menos fuertes, según la importancia estratégica de cada lugar. La boca de San Carlos, por ejemplo, es muy importante, como lo son la boca de Parismina y de Matina; *con eso considero suficientemente resguardada nuestra costa por el lado del Atlántico*, para imposibilitar alguna sorpresa por ese lado. Son, pues, mil hombres que se destinarían a esa costa.

«Y no pudiendo el enemigo operar en ninguna forma, por allí, la invasión habría de verificarse totalmente por el lado del Guanacaste; y en consecuencia, lo primero a que deberíamos acudir sería a quitar todos los elementos de que pudieran servirse en aquella provincia para el mantenimiento de sus tropas. Con tal fin, levantaríamos en la misma provincia dos o tres escuadrones de caballería, que al mismo tiempo que retiraban los ganados, estarían hostigando al enemigo sin presentarle combate, pero también sin dejarle hora ni punto de reposo.

«Mil hombres bien montados, mandados por competentes oficiales de caballería, harían labor desastrosa para las fuerzas enemigas en los campos del Guanacaste, de tal modo, que éstas llegarían bien estropeadas a enfrentarse con el grueso de nuestras tropas de infantería.

«Estas debieran formar un ejército que puede calcularse en 10.000, aún suponiendo que el que viniera a atacarlo, como dejo dicho, de 15.000 hombres; y situado el nuestro en la región *de Chomes y las Cañas* (1) donde esperaríamos el ataque, seguro es que por la naturaleza del terreno, nuestro triunfo sería completo y definitivo, aún con las fuerzas algo inferiores en número a las del enemigo atacante. Nuestro Centro de operaciones estaría *en Paso Hondo y El Bebedero*, comunicado fácil y rápidamente con Puntarenas *donde convendría fijar el asiento del Estado Mayor General* (2) para atender por todos lados a las necesidades de la guerra.

RAFAEL VILLEGAS

(1) Mejor sería esperarlo en San José o más adentro.
(2) Yo opino que el Estado Mayor estaría mejor en Dota.

C. J. VEITCH

Agente Representante para América Central
de las Casas:

KUNHARDT AND Co., New York,
Exportadores e Importadores

CARSON PIRIE SCOTT AND Co., Chicago.

MORRIS AND Co., Chicago,
ABARROTES

Agente vendedor
en San José,

HARRY GROWMAN

Apartado No. 1010

Compañía Nacional de Seguros de Vida
Incendio. Transporte, Navegación

Capital: 630.000.00 Colones

Gral. JUAN BAUTISTA QUIROS,
Presidente.

Licdo. MANUEL ECHEVERRIA,
Vice-Presidente.

Ing. JUAN FRANCISCO ECHEVERRIA,
Gerente.

Oficina: Esquina Avenida 2ª O. y Calle 4ª Sur

Apartado No. 646

San José, C. R.

Teléfono No. 239

NUESTROS NIÑOS



CLEMENCIA FERNÁNDEZ DURÁN

Solamente hay Seis Cabritas
en el cielo, pues cayó
cierta noche esta estrellita...
¡y todo se iluminó!

Psicología de los animales

El caracol.—Es un animal feliz... no paga renta.

El loro.—Ha estudiado por sistema antiguo. Todo lo sabe de memoria.

El alacrán.—Médico cirujano. Coloca inyecciones.

La polilla.—Le gusta la lectura. Se pasa la vida entre los libros; prefiere los clásicos.

La barata.—Se ríe de la carestía de la vida.

El pavo.—Serio, ceremonioso, no se mete con nadie; es el medio pelo de los animales.

El león.—No es tal como lo pintan.

La mosca.—Intrusa. En todo se mete. Todo lo huele. Es periodista.

El sapo.—Mucho ojo!...

La torcaza.—Una pariente pobre de la paloma.

La zebra.—Un burro en camiseta.

La mula.—Un modelo de virtudes. Nadie ha murmurado de ella.

La culebra.—Muy desaseada. Cambia de ropa una vez al año.

El murciélago.—Camouflage (simulacro) de pájaro.

La pulga.—¡Quién fuera ella!...

La mariposa.—Anuncio de tintorerías.

El gato.—Mimado y perezoso.

La gallina.—En cuestión de amores, es como las turcas: no es celosa.

El cerdo.—Ignora lo que es higiene.

El perro.—Amigo fiel del hombre más que de la mujer.

El gallo.—Sultán. Dueño y señor de muchas hembras.

El perico.—Gusta de remedar a ciertos oradores.

El mono.—Animal más inteligente que algunos hombres.

La paloma.—Símbolo de pureza.

El ratón.—Tiene la psicología de los políticos.

El conejo.—Bandolero. Siempre anda a salto de mata.

La sardina.—Carece de alma. Tiene buen sabor.

Las abejas.—Trabajadoras. Siempre esclavas.

El asno.—Paciente de nacimiento.

La perdiz.—Anda toda la vida de vestón...

El toro, la vaca, el ternero y el buey, forman una familia burguesa. El toro es el papá del ternero; la vaca es la mamá, y el buey es el tío.

El buey.—Un jornalero que trabaja por la comida.

El buho.—Centinela que hace servicio solamente de noche.

El zopilote.—Come sólo miér... coles, jueves, viernes, sábado, domingo, lunes y martes.

La perra.—Mujer que se dedica a la poligamia.

El tijo.—Peine con que se quitan las garrapatas las reses.

El piojo.—Lo único que tienen muchos en la cabeza. Si no fuera por él, estaría desierta.

La yegua.—El femenino del yeguo.

El yigüirro.—Pronóstico de lluvias.

La cabra.—Tira al monte.

El zorro.—Un gastrónomo que prefiere la sopa de gallina.

El gavián.—Come sólo chuleta de pollo.

La jirafa.—Animal oriundo de Heredia, por lo que *descuella*.

El elefante.—Se pasa toda la vida a moco tendido, y tiene más colmillo que un taur.

El zancudo.—Tiene dos oficios: músico y periodista humorístico por lo que puya. Oriundo de La Línea.

El gusano.—Parodia de muchos hombres.

El lagarto.—Miembro del Bolsín.

DE SUPERIOR CALIDAD

Son los salmones rojo y rosado

Los arenques y camarones

Los vinos y licores finos

que a precios bajos vende «LA INDIA»

Limon Publishing & Commission Co.

AGENCIAS Y COMISIONES

Víctor Manuel Salazar

APARTADO No. 522

LIMON - COSTA RICA

BERTUCIO FERNANDEZ J.

COMPOSITOR DE PIANOS

Dirección:

200 varas al Sur de Catedral y 75 varas al Este

San José, Costa Rica

Al Siglo Nuevo

— Y —

Bazar de San José

Artículos de Novedad

MENAJE DE CASA Y VIVERES

Cada semana aumentamos con nuevos artículos la sección de mercaderías a PRECIOS DE OCASION.

H. Herrero & Co.

Compañía Industrial

El Laberinto

Pasa de quince mil yardas los driles, cotines, céfros y mezclilla que fabrica mensualmente y por su inmejorable calidad, perfección y solidez, se vende todo a medida que sale de los telares de la Compañía.

El público puede encontrar estos famosos géneros de algodón y sus renombrados paños de manos, en los siguientes establecimientos:

San José.—José María Calvo & Cía., «La Gloria»,—Ismael Vargas C. (Mercado).—Jaime Vargas C. (Mercado).—Tobías A. Vargas (Mercado).—Enrique Vargas C. (Mercado).—E. Guevara & Cía., «La Buena Sombra» y «La Perla».—Domingo Vargas (Mercado).—Sérvulo Zamora (Mercado).—Manuel Solera y Cía. (Mercado).—Antonio Alán & Cía. — Colegio de Sión.—Colegio de Señoritas.—Etc., etc.

NUESTROS MUSICOS



A Cantillano, Roberto, que es gran Director de Banda, con mucho gusto, por cierto, lo presenta LA SEMANA. A él, cuando da un concierto, todos le admiran la flauta.

hay DERECHO para que se tenga sin trabajar, a gentes que se encuentran fuera de sus patrias y tienen necesidad de vivir; no hemos de obligarlos a perecer... a aniquilarse... no hay DERECHO!

COMPRE BARATO

Sardinas finas en mostaza, aceite y tomate.
Macarelas de Rodel y americanas
Bacalao con y sin espinas, etc.

En «LA INDIA»

Triálogo

Viene a toda velocidad una motocicleta con dos pasajeros; uno adelante y otro atrás — (ridículo imperdonable) — y es detenida por un policial recién llegado de su aldea, allá por Tabarcia, nada acostumbrado a los refinamientos de nuestra civilización.

Policial: — ¡Se paran, o les arrempujo el palo!

Uno: (Deteniendo el repugnante chunche). — ¿Por qué nos detiene Ud.?

Otro: (Apeándose del insoportable y diabólico aparato). — ¿De qué se trata, señor policía? ¿Por qué nos interrumpe nuestro sport, nuestro paseo?

Polic. — Quedan detenidos por faltas a la moral y se vienen con yo pal cuartel.

Uno: — Nosotros nunca faltamos a la moral.

Polic.: — ¡Cómo que no faltan! Hace rato que están pasando por aquí y yo los he estado ispiando.

Otro: — Bueno; ¿y eso qué importa? eso no es faltar.

Poli.: — ¿Que no es faltar a la moral así en ancas? Se vienen con yo... malcriaos, mal endotrinaos!

Y se los llevó; no hubo cuento, y tal vez tuvo razón.

No hay derecho

No hay nada en este mundo peor que depender de los demás, si ellos no corresponden a nuestros deseos y a la lógica.

Decimos esto, por la escena que hemos presenciado, por casualidad, una tarde de estas, pasando frente a la Redacción de *El Hombre Libre*. Nosotros creímos que se trataba de una manifestación política, y resultó que era contra el DENGUE; nos acercamos y tuvimos ocasión de oír un coro de música tristísima y de letra numérica, cantado también vosotros, porque se trataba en él, de ministros y de médicos: (música de los «Lobos Marinos» en combinación con aquella parte de «La Trapera» que dice: «si yo hubiera querido», etc.), uno, dos, tres, cuatro, el señor Ministro de Gobernación, cinco, seis».

Creímos que Manolo Rodó, que era quien hacía de tenor, y el coro, formado por varios elementos de la Compañía, que a pesar de los pesares y del *Trancazo*, actuará en el Nacional, pero pusimos un poco de cuidado al asunto, y nos dimos cuenta de que estaban esperando la resolución del Concejo de Salubridad, en conferencia con el Ministro de Gobernación y ya estaban saliendo los conjurados.

Seguimos nuestro camino pensando: no

Quesos extranjeros y del país

siempre hay en

“La Gran Vía”

¿Cele o Maduro?

Una de dos: o se está cele, o se está maduro; pero ser lo uno con lo otro, no lo aceptamos. Lo maduro es incompatible con lo cele.

¿Entonces, por qué hemos visto en la oficina de don Samuel, el hebreo, un rótulo que dice: «S. E. L. Maduro»? Es decir: Cele Maduro. El hijo podrá ser cele, pero don Samuel, maduro.

NOTA

Los retratos que hemos de publicar en LA SEMANA, de señoritas y niños, serán en lo sucesivo solicitados previamente.

Teléfono **ALMACEN** Apartado
121 **SASSO** 186
PASAJE JIMENEZ

Nuestro secreto: GANAR POCO PERO VENDER MUCHO

Inmenso surtido de artículos para pulperías y tiendas, constantemente renovado.
Rectitud y cortesía con todos nuestros clientes.

Funeraria Polini

La que posee los carros de mejor presentación y la que trabaja a los precios más bajos

No lo olvide ELEGANCIA EN EL SERVICIO y consideración para el cliente

Reunimos las mejores condiciones para llevar a cabo toda operación bancaria, utilizando los métodos más MODERNOS Y VENTAJOSOS.

BANCO MERCANTIL DE COSTA RICA

AFILIADO DE

The Mercantile Bank of the Americas, Inc.

NUEVA YORK

Ojos Tapatíos

Anda el cuento de que los ojos son el espejo del alma. Anda el cuento, y no opinamos hasta ver en qué para esta aseveración, que puede llegar a ser discusión, o agarrón, o trompón a Obregón, o comunión en el Colegio de Sión, obligada a bombardón, en presencia de don... Ascensión Esquivelón, en alguna estación, o rempujón, ifon!

Pero, eso es, nos concedemos el derecho imperturbable de hacer esta reflexión: si los ojos son el espejo del alma, ¿cómo la tendrá Amadito Fallas? Fallas, ugieer de don Cleto; don Cleto, pariente y fabricante de Fabio Baudrit; Baudrit, autor de la famosa Ley del Candado; candado, instrumento que no deja hablar; hablar, audacia peligrosa, sinónimo de miedo; miedo, adhesión a Pelico; Pelico, protector de Chale Lara, la ra, la rá ra rá.

Todo esto, a propósito de los ojos de Fallitas, ugieer de don Cleto; don Cleto, nacido en Barba; barba, la de don Zenón; don Zenón, el de las hojas; hojas, las de un libro de Santo Tomás de Aquí no o de Santo Domingo; domingo, de Heredia; Heredia, país de Luis Dobles; dobles y con gotas; gotas amargas; amargas horas; horas... ¡ que se acabó este cuento, y ai perdonen.

Ingrata Noche

«Recordando...»
(Para LA SEMANA).

Solloza el mar, y de su seno rudo, no se escuchan lamentos ni rugidos; el Océano sereno, negro y mudo, a la noche le cuenta sus gemidos.

Todo mi sufrimiento fué esa noche. Pasó un ave marina; lanzó un grito, y el mar en su silencio y su reproche, semejó el corazón del infinito.

ROSARIO LUNA.

Marzo, 1920.

Publicamos hoy, de todo corazón enamorados de ella y de lo suyo, este lindo engendro del estro de nuestra dulce amiga Rosario Luna.

Rosario es, para las letras patrias, la más halagadora promesa. Es, no cabe duda, una poetisa llena de alta inspiración.

CHILE

Amanece el 28 de diciembre. La madre llama al desayuno.

—Juanito: ven a desayunar.
—Ya yo desayuné donde mi tía.

MONTE CARLO



En las macabras partidas, la Muerte a la Facultad le está arrebatando vidas con funesta habilidad.

¿Están jugando de veras, o están el juego fingiendo? Entre entiendo y yo no entiendo, los muertos caen en hileras.

A la hora del almuerzo.
—Juanito: a almorzar.
—Ya almorcé en casa de abuelito.
A la hora de la comida.
—A comer, Juanito.
—Comí también donde abuelito.
A las diez de la noche, hora en que se cenaba.
—Vente a cenar, Juanito.
—Yo cené, mamá.
Terminada la cena, y al levantarse la familia de la mesa, exclama Juanito con alborozo de triunfo:
—¡Pasen por inocentes, porque yo no he desayunado, ni he almorzado, ni he comido, ni he cenado!

venía arreando vacas desde su finquita, aquella que pretendió mejorar el Gobierno de los hermanos terribles, haciéndole una carretera por cuenta de la Nación.

Cuñas

Ayer viernes, a las tres, ocurrió el último caso: que se murió de trancazo don Jesús de Nazareth. Ahora dicen los doctores que no ha muerto así Jesús: con tres clavos en la cruz lo colgaron los sayones.

Pedíamos, pues necesita, un sinónimo al trancazo, Chente dijo de porrazo: ¡El Diario de Costa Rica!

Pecuaría

Volvió a ser lo que en sus mocedades fué, el célebre cantante, ex-Ministro de Fomento, don Cano Aguilar. Un día de éstos,

PAGES & Co.

LA ALHAMBRA

Almacén de Géneros
Abarrotes y Licores

Señores Médicos y Farmacéuticos

Tenemos existencia permanente de los siguientes afamados productos CHATELAIN

Globeol	Pageol
Urodonal	Filudine
Fandorise	Sinuberase
Vamianine	Jubolitoires
Gyraldose	Jubol

DISTRIBUIDORES GENERALES:

THE COSTA RICA MERCANTILE Co.

Apartado No. 19 - Teléfono No. 762

SAN JOSE, COSTA RICA

Atmetlla Hermanos

SAN JOSE, COSTA RICA

Toda clase de operaciones de cambio

Teléfono No. 447 Apartado No. 14

SOMBRERERIA La Estrella de Oro — DE — Palomo y Villarreal

Surtido permanente de sombreros de pita de todas clases para hombres, srtas. y niños. San José, calle del Paso de la Vaca, 50 varas al Norte del Mercado.

Ques que

(Colaboración patilla)

Ques que una vez hubo un pueblo nomiao Belem; ques que allí vivían los endeviduos muy orondos y felices; ques que ese pueblo era manijao por una otoridá muy fregada que tenía por apelativo Rey Herodes, tan pior como Pelico; ques que en este mesmo tiempo vivían allí un matrimonio de dos que eran muy güenos y tenían por apelativo don San José y doña María Santísima; ques que juí se liocurrió a un Angel dejase venir pa la tierra y decile a lesposa quiba a tener un hijo diacuerdo con el Espíritu Santo; ques que este hijo iba a ser el Rey de los malvaos judfos; ques que pasao un tiempo juí y nació este hijo por obra de milagro, por ques que dicen que don San José no podía... conformase con no tener familia; ques que alguien juí le llegó con el chisme al tal Herodes; ques que allá por las alturas relumbró una estrella que le avisó a unos mentaos Reyes Magos, que don Jesu Cristo, que así lo pusieron al recién nació, ya estaba en este mundo confisgao; ques que juí se dejó quer un Angel pa dale la mesma noticia a unos pastores; ques que todos se dejaron venir pa ver al Niño Dios, porque asina también se mentaba al chicalín; ques que el Rey Herodes, como no podía saber cuál era el que liba a quitar el puesto, mandó degollar a todos los niños (ah pecao más negro); ques que don San José y doña María Santísima se las cañaron llevándose a don Jesu Cristo con ellos pa un pueblo mentao Tabarcia; que es que a este don Jesucristo se le ocurrió ser muy aviriguao ende muy chirrisco y tuvo un agarre con unos Dautores de la Ley; ques que cuando jué ya lán-garo se golvió más aviriguao y se enredó con unas jentes que tenían por apelativo los apóstoles; ques que unos judfos se calentaron porque no podían hablar como él, ni comprendelo; ques que juí le propusieron a un señor, de apelativo don Fudas, quera apóstol, que traicionara a don Jesu Cristo y él convino con tal de que le dieran una yunta de güeisillos y una carreta y treinta onzas en diacuatros de los di antes; ques que don Jesu Cristo jué enchironao y li arriaron unos cuerazos y le pusieron un chuica colorao y una corona con espinas; ques que cuando ya bía pagao una multa y luiban a poner en libertá, llegaron los del pueblo y pidieron que lo guindaran en una Cruz; ques que un señor muy güeno, mentao Pilatos, no quería dales gusto en ese antojo; ques que no hubo tu tía y le cargaron a don Jesu Cristo una Cruz y lo arriaron pa un lugar mentao Calvario; ques

quentonces don Pilatos se lavó las manos con jabón de chanco; ques quendespues de mucho caminar y de dase unas cuantas matadas, juí llegó don Jesu Cristo a lualto del monte y allí lo remacharon en la Cruz, medianero con dos hombres muy confisgaos; ques que allí dijo don Jesu Cristo tres palabras y murió a las siete; ques que doña María Santísima se dió un gran susto con todo eso y se puso a mariquiar funto con una niña céntrica mentada Magalena y con don San Fuan; ques que don San José de seguro no estaba allí porque yo nunca he viriguao que jué lo que dijo ante semejante barbaridá; ques que los apóstoles se la pintaron pa la Línia y las Salinas; ques que dicen que a don Fudas luengañaron común chino y no le dieron nada de lo ofreció, yentonces juí se horcó en un targuá; ques que, qué vaina le jué a pasar a don Jesu Cristo, canastos!

A una nariz

Le daremos de baja a Chepito Sáenz, y de alta al desmesuradamente narigón don Fernando Streber, apesar del miedo que nos inspira.

Tenemos para el próximo número, un verso que don Francisco de Quevedo escribió en memoria del ñato Streber, presintiendo su feliz advenimiento al mundo, y que empieza:

«Erase un hombre a una nariz pegado...»

Asina soy yo!

Si me esperas y no voy
no me pongas mala cara;
de fijo que no he podido...
o que no me ha dao la gana.

ALMACEN

DE

RAMON MADRIGAL E HIJOS

EL

más grande

Surtido en el país

Caldero Prosperón

Antier, en horas de trabajo, don Próspero Calderón asoleaba, en el Parque Central, su lempa humanidad.

Notamos que cerca de él se asoleaba, por su cuenta propia, una pirámide de papel de la Imprenta Nacional.

El caso no debe alarmar: don Próspero y el papel se conocieron en aquella dependencia del Gobierno, allá por los días del mentao Pelico.

El librero español, don José Montero, andaba rondando a don Próspero.

Yo no sé, pero la gente iba haciendo conjeturas: dícese que don Peropros es tan negro, a punta de sol... o con Montero.

COLMOS

Cuál es el colmo de un agricultor?
Ah, pues cultivar una planta... eléctrica.

Falcó tiene un colmo, ¿no saben ustedes cuál es?

Pues muy sencillo: el que no se quita el sombrero por estar siempre de gorra!

¿Cuál es el colmo de un policía cucharilla?
Llevarse un susto... para el cuartel.

Hay otro colmo del agricultor: sembrar el pánico.

× × Cuento paisa

Un turista, en Medellín, decíale a su cicerone:

En Niu York, en siete días hacer un edificio, y aquí tardar mucho.

Y contesta el paisa:

Vea, míster: en Medellín es peor: llegan los peones a las siete de la mañana y empiezan a trabajar; a las ocho, está la casa concluida; a las nueve la pintan; a las diez se pasa una familia, y a las once, la están echando porque deben tres meses de alquiler. ¡Qué opina!

Hemos

sido absolutamente bien informados, por personas asaz veraces, que la actuación de don Rafael París, de Puntarenas, fué más bien contraria al régimen de sangre.

Lo hacemos constar así, pues lo hemos aludido sin razón para ello, pero sin ánimo de mortificar la susceptibilidad del señor París.

PARA SEMANA SANTA

Salmones, Sardinas, Bacalao, Atún, Arenques, Ostiones, Macarelas, Camarones, Merluzas, Calamares, Caviar, Encurtidos y un completo surtido, en general, a precios bajos, vende

“LA INDIA”

Tomás Fernández y Hno.

Presérvese del Trancozo
TOMANDO

Emulsión Imperial

El mejor vigorizante y reconstituyente
Especial para convalecientes

Botica Francesa
San José, C. R.

VERME-OL

Remedio contra Lombrices

Sabe a

YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL

Pésame

Aunque tarde, porque no hace más que unas horas que lo supimos, pasamos por la pena de dar nuestro más sentido pésame a don San José y a su digna esposa doña María Santísima, por la muerte de su amado hijo don Jesu Cristo. Muere este joven y altivo patriota, víctima de un atropello político, tras de haber sido azotado y puesto en el cepo.

Créanos la familia doliente que los acompañamos en su justo dolor y que si en algo les podemos servir, tenemos muy buena voluntad, deseando que esto no se vuelva a repetir.

EGALITE

Yo no sé por qué, en tanto que la mayoría de nosotros cumplimos los preceptos católicos al pie de la letra, haciendo penitencia, pagando los diezmos y las primicias, confesándonos todos los sábados para en llegando la alborada del Domingo encaminarnos a la Iglesia del barrio a oír devotamente la Santa misa para salir de allí satisfechos luego de haber recibido la Santa Comunión, otros, que son ovejas descarriadas del rebaño, se burlan de todas estas santas prácticas y nunca van a misa ni se confiesan y mucho menos comulgan.

Ahora en esta Semana Santa—(que es la Patrona de Nuestro Semanario)—Nos dicen que no se han asomado por ninguna de las tantas casas de Dios, y han comido, por puro capricho, carne y pescado, algunos, cuyos nombres nos vemos obligados, con santa indignación, a denunciar al Ilustrísimo Señor Obispo, ellos son los siguientes:

Eduardo Hütt, Víctor M. Quesada, Lili Aguilar, Nicolasillo Meza, Melgo Alvar, Fernando Streber, José A. Gallegos, Eduardito Uribe, Joaquín Lizano, Otilio Ulate, Eladito Prado, Paco, Chalo, Pipín y Enrique Martínez, Manuel Esperante, Arturo Soto, José Joaquín Quirós, Albertillo Brenes, Gustavo Barba y otros que es mejor no incluir en la lista porque están en pecado mortal y va y nos salamos nosotros.

Dios los perdone!!

Sesión centésima cuarta del Club de la Boñ...

El «trancazo» ha impedido celebrar las nocturnas reuniones en éste club infantil.

AL BORDE DEL ABISMO



Este déspota insultante, por la *Unión*, que ha la fuerza, se caerá del rocinante de tanto meter molestia.

Nadie desconoce que la peste causa mayores estragos en los niños, y de allí que los del Club de la Boñ... no puedan asistir a tratar asuntos de suma importancia boñiguil.

El lunes se reunió el quórum legal, faltando dos de los más prominentes miembros: el niño Pancho del Irazú, que desde cuándo, sólo se pasa jugando de trencito, y Carlitos el del Tejar, el niño mimado. Carlitos es un jovencito que promete; de éste, los mimos.

Presidió don *Max*. Leída que fué el acta de la anterior, *Cando* introdujo algunas modificaciones referentes a desembolsos de los socios.

Don *Quincho* dice que uno de los socios no podrá asistir durante largo tiempo, porque se lo impiden el *reuma*. Indica *Cando* que una yegua alazana que él posee, padecía de lo mismo y la curó simplemente con amarrarle un sapo por tres días en una pata. Se acordó transmitirle lo citado al socio ausente.

Don Celso.—*Neque sémper arcum tendit Apolo*; (boquiabiertos se quedan todos). No tiene siempre Apolo su arco tendido: yo pienso que a la Facultad le ha faltado tino de esta vez.

Quincho.—Tino le ha sobrado; lo que le falta, es otra cosa.

Moncho.—Cinco por cuatro, veinte, aquí y en la China. (Sin comentarios).

Cando.—Cuando un potro relincha, la

madre está ausente. Nosotros nos quejamos porque no estamos en agosto.

Max.—*Much ado about nothing*: Mucho ruido para nada.

Don *Salva*.—Ya todo va pasando. Hay que dejar esa alarma. (Con ojillos picarescos).

Don Celso.—*Paulo majora canamus* y los dejó adentro. Eso sí, no sabe el cronista si en el recinto o con lo dicho.

En ese momento un cliente llamó al Presidente, y la sesión terminó.

¡Jió, Jió, Jió!

Cambiando ideas con el señor Iglesias

—Decepcionado usted, don Rafael?

—Por qué, mi amigo?

—Así lo dice la prensa, señor. Un diario asegura que anda usted con aire de ex-presidente decepcionado...

—No lo comprendo.

—Nosotros tampoco, pero suponemos que quieren decir que usted no está muy seguro del éxito de su misión en Nicaragua. ¿Qué hay de eso?

—Pues no hay nada. Entiendo que son bromas que gasta la prensa.

Apesar de todo—le dijimos—algo puede usted informarnos acerca de la revolución de Costa Rica.

—De la revolución no sé nada. Ignoro si prospera o degenera.

—Y sus ideas respecto de ella?

—Son las mismas que ha sostenido la prensa independiente; esto es, que el movimiento ha llenado su finalidad y que por lo tanto, ya no debiera de existir.

—Y el doctor Giustiniani qué piensa?

—El doctor Giustiniani es muy amigo mío y antiguo compañero. Respeto sus opiniones, tanto como él las mías, y no hablamos de asuntos de política. Estamos siempre juntos, pero en lo general, hablamos de cosas extrañas a la política.

—Y la opinión del Presidente de la República?

—Entiendo que el general Chamorro participa de las ideas de la prensa independiente, pero en rigor de verdad, no puedo yo hablar de lo que él piensa porque no me creo autorizado para ello.

—Sabe usted qué piensa don Raúl Acosta, hermano del Presidente provisorio?

—No señor.

—Y usted lo sabe?

—Sí, señor; don Raúl dice lo que dice su hermano don Julio; esto es, que hay que tener a la vista el manifiesto de la revolución, que proclama el imperio de la constitución.

LA GEISHA

CONFITERIA Y CANTINA

ESTABLECIMIENTO DE PRIMERA CLASE

IMPORTACIÓN DIRECTA

Gran surtido de Confites y Licores

GIRALT HNOS.
SAN JOSE

EL CARRO DEL DIA

Para los de buen gusto y los exigentes

RESORTES ESPECIALES de tres puntos de suspensión

Muy apropiado para los caminos de Costa Rica

Eje a eje 100 plgs. :: Suspensión de la carrocería 130 plgs.

A. T. HARRISON,
Distribuidor para Costa Rica

OSCAR VALVERDE,
Agente Especial



—Era acaso constitucional el Gobierno de González Florez?—pregunta don Rafael.

—Ciertamente, le repusimos, fué el resultado de una combinación política inesperada.

—Eso es, contestó.

Y nos relató con su frase sustanciosa y fácil, el proceso que originó la ascensión de González Flórez.

—Cuántos revolucionarios costarricenses habrá en la frontera, don Rafael?

—Me parece que son pocos. *Unos diez o quince.* (?)

—Y hay civilistas entre ellos?

—Desde luego. *Hay allí jóvenes partidarios que a una indicación mía, abandonarían el arma, pero como antes le decía, yo respeto las decisiones aún de mis mismos partidarios, y por lo tanto, allí los dejo hasta que se convengan de la inutilidad de su campaña.* (*)

De mí sé decir, que ni el dedo de Dios me habría separado de aquellas filas amadas. Don Rafael no sabe cuánto nos desencantó, a los civilistas que luchábamos en Guana- caste, la presencia suya en Nicaragua, dado sus intentos.

(Este reportaje lo tomamos de un diario de Nicaragua.)

De la ciudad de las nieblas

OTRO ELEFANTE BLANCO

Por lo visto, en el presente año también continuaremos cabalgando el «elefante blanco» que en un tiempo conocimos por Colegio de San Luis Gonzaga. ¿Qué hemos de hacer? Resignarnos con la sabia voluntad de nuestro ayuntamiento.

¡Ah tiempos los de antes! me decía una amena viejecita amiga mía, con tantos años encima, como grietas don Zenón, el de oído finísimo.

En verdad, aquellos años de bonanza, que tan gratos recuerdos traen a la memoria, nos llevan a cavilar con tristeza sobre estos calamitosos tiempos de zozobra y de penas.

Una parte de nuestros regidores no afloja ni un punto en sus empeños de proporcionar a nuestra juventud que se hunde, para que hagan carrera, aunque sea de la esquina del «París Salón» a donde el negrito aquel de los «Pilules Orientales», una educación moderna y a la altura de las atina-

das disposiciones de organización nueva, para el presente curso.

El Colegio, indudablemente, caminará a pasos agigantados, como los dió el señor de los «envíos» el 13 de junio, de la esquina de «La Reina» a la oficina de un abogado.

Bien por Cartago y por la estela que dejarán los actuales municipales, a su paso por el gobierno local.

PARA EL NUEVO IMPUESTO

Una comisión nombrada por el Municipio, se encarga de recoger los datos necesarios en los establecimientos comerciales, para la aplicación del impuesto del medio por ciento sobre el monto de las ventas.

Dicha comisión visitó el antiguo y reconocido establecimiento de licores y «Almacén de Granos», denominado «El Castillo». No fué posible recoger los datos de la venta de granos, diaria, mensual y anualmente, por no constar en los libros los datos precisos.

Se encomendó al joven Carlos Parini para lo conveniente, a su debido tiempo.

SE NECESITA

Don Guillermito el de la H, necesita un talabartero que le ponga unos refuerzos de baqueta en el chaleco, para sujetar con seguridad, estabilidad y todo lo terminado en «idad», los pulgares. Paga bien.

UN DENTISTA

Don Adriano, en breve ocupará los servicios de un dentista titulado, que le solidifique la dentadura.

UN COLMILLO

Canducho necesita también los servicios de otro dentista, para que le proporcione un colmillo más, que le urge para cuando va a las ferias de ganado.

**HARINAS
CELESTE, OBELISK,
WATERLOO y ORO**
— DONDE —
OSCAR SITTENFELD
frente a Robert

SERVICIOS MEDICOS

Un profesional de las vecindades del cementerio, pagará bien al que le suministre un medicamento contra los reumáticos, que desde días antes al «23 de febrero» le tienen mal.

En fecha próxima al «13 de junio», también le atacaron con fuerza.

Dirección: «¡Viva Alajuela peliquista!».

TIMOTRO.

Tardecita de invierno

El temporal amotina todo el barrio. El temporal canta en su enorme bocina como un diptongo nasal,

mientras la gente camina dando zancos. Un dedal de cobre, entre la neblina, finge la iglesia rural.

La población parpadea, porque un rayo culebrea como roja cicatriz

que rubricara el Poniente, o como si bruscamente se arrancase una raíz.

LUIS C. LÓPEZ

AVISOS ANTIECONOMICOS

Por más esfuerzos que hice no pude conseguir novia en Nicaragua.— hasta allá llegó la campaña de oposición que me hacen.—EL CHOLO.

Tengo una fuerza brutal, que me permite hacerme respetar. Soy relámpago, hice furores con mi físico en Nicaragua, mi químico fascina.

Salud bellas ticas, de nuevo a vuestras órdenes.—PANCHO PERA BAJA.

Si me conduje correctamente en Nicaragua que lo digan mis compañeros.—ALFARO CASTRITO.

Hago constar, certifico y garantizo, mis éxitos acrobáticos, que me permiten escalar cualquier edificio. Que lo digan mis compañeros de viaje a Nicaragua.—DAME, EL GALLEGOS.

PIZA e HIJOS Representantes de Casas Extranjeras

Apartado No. 868 Agentes, Comisionistas Teléfono NO. 238

Adelantos sobre Consignaciones. — Muestras de distintos artículos, siempre a la orden del comercio importador

SOUTHERN SALES CORPORATION . . . Nueva York y Habana
LASTRETO & Co. San Francisco, Cal.
KIEFE & Co. París.
E. VON BREYMANN & Co. Hamburgo.
RABONE BROS. & Co. Inglaterra.
PIZA NEPHEWS & Co. Nueva York.

Seguros de Vida. — MANUFACTURERS LIFE INSURANCE Co., Toronto.

Seguros de Accidente. — THE DOMINION OF CANADA GUARANTEE & ACCIDENTS INSURANCE Co., Toronto, Canada. — COMMONWEALTH CASUALTY Co., Baltimore, Md.

Aseguros contra incendio. — PALATINE INSURANCE Co. Ltd., Londres.

PIANOLAS AEOLIAN, PIANOS DE DISTINTAS MARCAS, entre otros RACHALS. Pronto llegarán.
DISCOS y MAQUINAS PARLANTES VICTOR.
MAQUINAS DE SUMAR DALTON.
TRACTORES CLETRAC, AUTOMOVILES BUIK, están al llegar.
MAQUINARIA AGRICOLA OLIVER. MOTORES OTTO.

GALLETAS PEEK FREAN
CASIMIRES DE M. ADAM & Co.,
BRADFORD